

Information

VASARA × 日本旅行
KIMONO RENTAL NIPPON TRAVEL AGENCY

着物を着て観光を！

着物レンタルサービス



2017年4月より、浅草や銀座で事業展開する着物レンタル事業会社バサラホールディングス社とタイアップし、日本旅行店頭での着物レンタルサービスを展開しています。



【京都駅中央改札前店（TiS京都支店内）】

6/20（水）より京都駅で着付けできるようになりました！

～レンタルの流れ～

1. 日本旅行TiS京都支店内で受付
2. 駅ビル内専用着付けルームにて着物選び・着付け
3. 着物観光を楽しんだ後は、京都駅で返却可能

WEB予約または
当日受付もOK

【京都四条店】

～レンタルの流れ～

1. 日本旅行京都四条支店内で受付
2. VASARA祇園店または新京極店で着物選び・着付け（車で送迎いたします）
3. VASARAまたは日本旅行にて返却



ヘアセットも
お任せください

訪日外国人旅行者はもちろん、
コト消費を望む日本人観光客の方にも
ご好評いただいております。



今後、他エリアの日本旅行支店でも展開予定です！

Information

訪日外国人観光客に対する受入環境整備強化 多言語コールセンターサービス！

業界No.1

通訳応答率99.6%

対応言語：全14言語

英語、韓国語、中国語、タイ語、インドネシア語、ベトナム語、タガログ語、
ネパール語、ポルトガル語、ロシア語、ドイツ語、フランス語、イタリア語、スペイン語

サービス内容	利用状況	具体的なシチュエーション
2 地点三者通訳	現場にいる日本人と外国人のコミュニケーションサポート ⇒ 固定or携帯電話の受話器受渡	<ul style="list-style-type: none"> ● 施設設備やサービス案内 ● 商品や食事などの説明 ● 外国人客のトラブルや緊急対応等
3 地点三者通訳 ※アウトバウンドコール、インバウンドコール2種有	離れた場所に居る日本人と外国人双方のコミュニケーションサポート ⇒ コールセンター側の三者通話機能活用	<ul style="list-style-type: none"> ● 予約済外国人客への確認、問合せ ● 未到着外国人客への所在確認連絡 ● 忘れ物の連絡 ● 外国人からの予約問合せ等

特に3地点通訳は、目の前の「トラブル」や「困った」に対応するだけでなく、国内事業者様の**日常業務サポート**として活用いただけます。

アウトバウンドコール
コールセンター



外国人旅行者との
コミュニケーションを
サポートいたします！

24時間365日
対応

国土交通省北陸信越運輸局が長野県と連携して行う「訪日外国人旅行者受入環境整備実施事業」として、長野県内の観光関連施設向けに『NAGANO多言語コールセンター』を開設しました。外国人との言語バリアーを払拭するための通訳サービスです。